



Consejo de Seguridad

Distr. general
28 de julio de 2008
Español
Original: inglés

Informe del Secretario General presentado de conformidad con el párrafo 6 de la resolución 1770 (2007)

I. Introducción

1. En el párrafo 6 de su resolución 1770 (2007), el Consejo de Seguridad pidió al Secretario General que le informara trimestralmente sobre el cumplimiento de las responsabilidades de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq (UNAMI). Este informe es el cuarto que se presenta de conformidad con esa resolución.

2. En el informe se ofrece información actualizada sobre las actividades realizadas por las Naciones Unidas en el Iraq desde el informe anterior (S/2008/266), de fecha 22 de abril de 2008, y se sigue prestando atención especial a las medidas adoptadas para cumplir lo dispuesto en la resolución 1770 (2007). Se presenta un resumen de los principales acontecimientos políticos durante el período que se examina, incluidas las actividades especiales a escala regional e internacional relacionadas con el Iraq. El informe proporciona información actualizada sobre las actividades de mi Representante Especial para el Iraq y sobre cuestiones operativas y de seguridad.

II. Resumen de los principales acontecimientos políticos y en materia de seguridad registrados en el Iraq

3. Los esfuerzos combinados en los ámbitos político y militar han contribuido a una mejora constante de la seguridad en el Iraq durante los últimos tres meses. Aunque el número de víctimas civiles como consecuencia de la violencia sigue alcanzando unas cotas inaceptables, tanto la frecuencia de los incidentes violentos como las cifras de víctimas han seguido reduciéndose y ha aumentado la cooperación de las comunidades locales para evitar los actos de violencia. La confianza y la capacidad de las fuerzas de seguridad iraquíes parece ir en aumento y el número de unidades capaces de asumir el liderazgo de las operaciones se está incrementando. Tras una operación llevada a cabo en Basora, las fuerzas de seguridad iraquíes pusieron en marcha varias operaciones importantes de forma simultánea: en mayo comenzó la Operación Paz contra grupos rebeldes en la ciudad de Sadr, en Bagdad; en junio se inició la Operación Promesa de Paz en la ciudad meridional de Amarah en la provincia de Missan; y la Operación Rugido de León se



puso en marcha contra grupos de insurgentes en Mosul y otras zonas de la provincia de Ninawa. La cesación del fuego en la ciudad de Sadr declarada por Moqtada al-Sadr el 11 de mayo continúa en vigor, y se han restablecido la autoridad estatal y los servicios básicos en coordinación con dirigentes del movimiento sadrista.

4. Parece que estas operaciones tienen también efectos positivos fuera del ámbito de la seguridad. El 19 de julio, Tawafuq, el mayor bloque sunita del Parlamento del Iraq, puso fin a un boicot de un año de duración contra el Gobierno y se reincorporó oficialmente al Gabinete del Primer Ministro Nuri al-Maliki cuando el Parlamento aprobó a seis funcionarios sunitas. Cuatro miembros de la chiíta Alianza Unida Iraquí también pasaron a formar parte del Gabinete en lugar de los parlamentarios sadristas y de la Lista Nacional Iraquí, que habían comenzado un boicot en abril y agosto de 2007, respectivamente. El 29 de abril, más de 30 representantes de los principales grupos políticos y étnicos del Iraq celebraron una reunión de reconciliación en Helsinki bajo los auspicios de una organización no gubernamental finlandesa y formularon principios para la acción nacional conjunta, así como mecanismos para su aplicación. En una segunda reunión celebrada en Bagdad el 5 de julio se anunció un conjunto de principios acordados por los dirigentes iraquíes.

5. A finales de mayo, el ex Primer Ministro Ibrahim Jafari creó su propio partido político al margen del Partido Dawa del Primer Ministro Al-Maliki, por lo que fue expulsado del Partido Dawa. Desde que el Partido Fadhilla y los sadristas abandonaron la Alianza Unida Iraquí en 2007, el estatus de la coalición en las próximas elecciones continúa siendo incierto. El Consejo Supremo Islámico del Iraq anunció que en las próximas elecciones provinciales quizá se presentaría como independiente de la coalición en algunas provincias. A principios de mayo se creó una cuarta facción del bloque sunita Tawafuq. Han surgido varios grupos políticos del movimiento tribal del Despertar. Además, el 22 de junio, el ex Viceprimer Ministro Salam al-Zobai'e creó el partido Hijos de Al-Rafidayn. Estos nuevos grupos han comenzado a competir en el proceso político con los partidos sunitas existentes. El 15 de junio, el movimiento sadrista declaró que no participaría directamente en las elecciones, sino que apoyaría a candidatos independientes.

6. La ley electoral, que es fundamental para la preparación de las elecciones provinciales, sufrió retrasos debido a desacuerdos sobre el sistema electoral, la inclusión de mujeres en las listas electorales y una propuesta de enmienda para retrasar las elecciones provinciales en Kirkuk hasta que se celebren nuevas conversaciones sobre el estatuto de Kirkuk. Al mismo tiempo, sin embargo, el 20 de mayo representantes turcomanos pusieron fin al boicot de 18 meses impuesto al Consejo Provincial de Kirkuk y ha comenzado un diálogo sobre el reparto del poder en otros sectores de la administración de Kirkuk. La inclusión de una disposición para prohibir los partidos políticos que tengan milicias dio lugar a un amplio debate y contribuyó a que se produjeran demoras en un principio. Por otro lado, un conjunto de leyes sobre hidrocarburos estaba detenido entre el Gobierno del Iraq y el gobierno regional del Kurdistán. Sin embargo, el 29 de junio se formó un comité integrado por representantes de los gobiernos central y regional para resolver las cuestiones pendientes relativas a la ley de hidrocarburos.

7. La UNAMI ha trabajado para poner en marcha un proceso destinado a solucionar las controversias sobre las fronteras internas. El 5 de junio, la UNAMI presentó al Gobierno del Iraq su análisis inicial sobre cuatro de las zonas objeto de controversia en el Iraq septentrional. De conformidad con el mandato de

prestar asesoramiento y asistencia que se encomendó a la Misión en la resolución 1770 (2007), en el análisis inicial se examinaron diversas consideraciones entre las que figuraban la historia administrativa del distrito, los cambios ocurridos desde 2003, información recabada durante visitas a los distritos y otros factores adicionales. En las conclusiones se presentaron algunas medidas concretas de fomento de la confianza que podrían contribuir al equilibrio en la administración de los distritos objeto de controversia. La UNAMI, que contaba con el acuerdo general del Consejo de la Presidencia, el Primer Ministro del Iraq y el Primer Ministro del gobierno regional del Kurdistán, continuó destacando que únicamente el Gobierno del Iraq tiene responsabilidad soberana para decidir sobre las zonas objeto de controversia.

8. Las reacciones al primer análisis de la Misión pusieron de manifiesto el carácter delicado de la cuestión. Mientras que algunos miembros de las comunidades turcomanas y árabes sunitas se mostraron escépticos respecto de la conveniencia de ocuparse de los territorios objeto de controversia en este momento, los partidos políticos chiítas han decidido no opinar públicamente hasta la fecha. La Asamblea Nacional Kurda y la presidencia del gobierno regional del Kurdistán hicieron declaraciones oficiales expresando sus reservas a las conclusiones de la Misión, y se formó un comité del gobierno regional del Kurdistán para servir de enlace con la UNAMI en relación con esta cuestión. Un grupo de la UNAMI se ha establecido recientemente en Kirkuk para continuar colaborando con todas las comunidades de la zona. El objetivo de la Misión es promover un proceso político y constitucional que sea aceptable para los principales interesados a fin de resolver las controversias sobre las fronteras internas, incluido el estatuto de Kirkuk.

Acontecimientos regionales relacionados con el Iraq

9. Durante el período que abarca el informe, Bahrein, los Emiratos Árabes Unidos, Jordania y Kuwait anunciaron el restablecimiento de la representación diplomática plena en el Iraq. En junio, la Organización de la Conferencia Islámica envió a un alto representante a Bagdad, hasta la apertura oficial de sus oficinas en el mes de agosto. En la reunión celebrada el 19 de abril en Bahrein, el Consejo de Cooperación del Golfo aceptó que el Iraq participara habitualmente en las reuniones ministeriales y decidió reunirse periódicamente con una nueva configuración en la que estuvieran también incluidos Egipto, los Estados Unidos de América y Jordania. Espero con interés que el Gobierno iraquí y sus contrapartes en la región forjen relaciones con miras al futuro que sirvan de base para abordar los intereses mutuos.

10. En la tercera Conferencia Ministerial Ampliada de los Países Vecinos del Iraq, celebrada en Kuwait el 22 de abril, aumentó el apoyo al mecanismo de apoyo especial para el diálogo regional y se alcanzó un acuerdo en principio para celebrar la siguiente reunión ministerial en Bagdad. La Conferencia de revisión anual de alto nivel del Pacto Internacional con el Iraq, celebrada en Estocolmo el 29 de mayo, reflejó también el compromiso de la comunidad internacional con la reconstrucción y el desarrollo del Iraq y sirvió para reforzar las relaciones del Iraq con sus países vecinos. Posteriormente, el 6 de julio los Emiratos Árabes Unidos anunciaron que condonarían la deuda iraquí, lo que supone una importante y deseada contribución al proceso del Pacto.

11. El Primer Ministro de Turquía, Sr. Recep Erdogan, visitó Bagdad el 10 de julio, en la primera visita de un Primer Ministro turco al Iraq en 18 años. Durante la

visita se firmó un pacto de seguridad fronteriza y se acordaron medidas para facilitar los contactos de alto nivel entre ambos países. La visita estuvo precedida por un viaje del Presidente del Iraq, Sr. Jalal Talabani; a Ankara y por una reunión oficial de alto nivel entre el enviado de Turquía para el Iraq y el Primer Ministro del gobierno regional del Kurdistán, Sr. Nechirvan Barzani, que tuvo lugar el 2 de mayo en Bagdad. El Primer Ministro Al-Maliki visitó Teherán del 7 al 9 de junio. Los días 12 y 13 de junio, el Primer Ministro visitó Jordania y expresó su interés en fortalecer las relaciones bilaterales en diversos ámbitos importantes. Del 6 al 8 de julio, el Primer Ministro visitó los Emiratos Árabes Unidos, donde habló sobre incentivos a las empresas y oportunidades de inversión en el Iraq.

III. Actividades de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq

Actividades políticas

12. Durante el período que abarca el informe, la labor de la Misión relacionada con las controversias sobre las fronteras internas formó parte importante de las actividades de mi Representante Especial y de las actividades políticas de la Misión. En abril y mayo, mi Representante Especial realizó una amplia labor de promoción con varios interlocutores iraquíes de alto nivel y con asociados internacionales para impulsar las conversaciones acerca de la cuestión de las controversias sobre las fronteras internas. Las conversaciones se intensificaron a principios de junio antes de que se presentara el análisis de la Misión al Consejo de la Presidencia y a los Primeros Ministros del Iraq y del gobierno regional del Kurdistán el 5 de junio. Mi Representante Especial se reunió con el Presidente Talabani, los Vicepresidentes Adel Abdel Mahdi y Tariq al-Hashemi, varios parlamentarios, los dirigentes de los bloques políticos sunitas sadrista y Tawafuq, representantes árabes, independientes y provinciales de Kirkuk, incluidos miembros del Comité creado en virtud del artículo 140 de la Constitución, y una delegación de la asamblea del gobierno regional del Kurdistán y el Ministro de Relaciones Extrarregionales del gobierno regional del Kurdistán. Mi Representante Especial también se reunió en Bagdad con el Enviado Especial de Turquía para el Iraq, Sr. Murat Ozelik, y con los embajadores en el Iraq de los Estados Unidos de América, la Unión Europea y la República Islámica del Irán. El equipo político de la UNAMI preparó y complementó las actividades de promoción llevadas a cabo por mi Representante Especial acerca de las controversias sobre las fronteras internas mediante una serie de visitas sobre el terreno a los distritos objeto de controversia y una amplia variedad de reuniones.

13. Mi Representante Especial prosiguió las actividades de preparación de las elecciones provinciales y procuró impulsar los avances sobre la ultimación de la ley electoral mediante la celebración de reuniones con el Presidente del Consejo de Representantes Mahmoud al-Mashhadani, el Vicepresidente Khaled al-Attiya, el oficial electoral jefe de la Comisión Electoral Independiente de Alto Nivel Qassem Hassen Sajet y el Presidente interino de la Comisión Amel Anwar Aref. La cuestión de las elecciones se trató también con otros interlocutores iraquíes de alto nivel, incluido el Primer Ministro Al-Maliki.

14. A nivel regional, además de acompañar al Secretario General Adjunto de Asuntos Políticos a la Conferencia Ministerial Ampliada de los Países Vecinos del Iraq, mi Representante Especial mantuvo varias reuniones bilaterales en Ammán,

Bagdad y Kuwait para tratar cuestiones relacionadas con el fortalecimiento de la estabilización y el desarrollo en el Iraq. Las reuniones fueron, entre otros, con el Embajador de la República Islámica del Irán en el Iraq, el Ministro de Relaciones Exteriores de Jordania y el enviado especial de Turquía para el Iraq. Mi Representante Especial también trabajó especialmente en los preparativos y la participación en la primera Conferencia de revisión anual celebrada en Estocolmo, a la que asistí y que copresidí con el Primer Ministro Al-Maliki. Como parte de los preparativos de la Conferencia, mi Asesor Especial sobre el Pacto Internacional con el Iraq y otras cuestiones políticas, y mi Representante Especial, asistieron a reuniones conjuntas de alto nivel en Bagdad. Del 18 al 20 de junio, mi Representante Especial, acompañado por el Representante Especial Adjunto para Asuntos Humanitarios y miembros del equipo de las Naciones Unidas en el país, visitó Abu Dhabi para participar en la conferencia de Amigos del Iraq patrocinada por los Estados Unidos de América acerca de las asociaciones en pro de la reforma económica.

15. Mi Representante Especial recibió a varias personalidades que visitaron la Misión, como el Secretario General Adjunto de Asuntos Políticos en su primera visita a Bagdad del 19 al 21 de abril, mi Representante Especial para la cuestión de los niños y los conflictos armados y la Subsecretaria General de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno. El 21 de mayo, mi Representante Especial inauguró el primer concierto ofrecido por la Orquesta Sinfónica de Bagdad desde 2003. La actuación de la orquesta, cuyo director era extranjero, era una iniciativa destinada a fomentar la normalización y la reconciliación en el país.

16. Otras actividades de mi Representante Especial fueron su asistencia a la conferencia de donantes conjunta de la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos (UNOPS) y la UNAMI celebrada en Copenhague acerca de la reintegración de excombatientes, junto con el Director General de la Comisión de Desarme, Desmovilización y Reintegración de la Oficina del Primer Ministro y el Viceministro interino de Reconciliación, y el diálogo que mantuvo con funcionarios gubernamentales para tratar la cuestión de la política nacional del Iraq sobre los refugiados y los retornados.

17. El despliegue de oficiales nacionales de enlace con las provincias en Bagdad, Hillah, Najaf, Karbala, Ninawa, Qadisiyah, Muthanna, Dhi Qar, Salahaddin y Wassit ha contribuido a que la Misión conozca mejor esas zonas y las cuestiones pluridimensionales relacionadas con su mandato a nivel provincial. La UNAMI prevé ampliar este programa, mediante nuevas iniciativas de capacitación, a 15 provincias del Iraq, mientras sigue ocupándose de las tres provincias septentrionales del gobierno regional del Kurdistán por conducto de la oficina regional de la UNAMI en Arbil.

Apoyo al diálogo regional

18. La Misión colaboró con el Ministerio de Relaciones Exteriores en la elaboración de un plan de trabajo para el siguiente ciclo de reuniones de los grupos de trabajo que concluirá con una conferencia ministerial cuya celebración está prevista para finales de 2008 en Bagdad. La dependencia del Ministerio encargada del mecanismo de apoyo especial desempeñará un papel crucial en la preparación de esas actividades. La Misión continuó colaborando estrechamente con contrapartes clave del Ministerio en materia de creación de capacidad, y ha concluido los

preparativos para el despliegue de un consultor experto en seguridad fronteriza y un oficial de enlace que ayudará a preparar dos importantes reuniones de trabajo que se celebrarán próximamente en materia de seguridad y control de las fronteras. Ante el fortalecimiento de la dependencia de apoyo, el Ministerio ha solicitado capacitación especializada para más personal de alto rango. La UNAMI colabora con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) a fin de ofrecer programas de capacitación adecuados por conducto del Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones y modalidades de cooperación a más largo plazo entre el Instituto Diplomático del Ministerio y otros asociados externos.

19. Junto con el Representante Especial Adjunto para Asuntos Humanitarios, la oficina del Iraq de la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios contrató a un oficial para la coordinación humanitaria regional. Además de trabajar en la aplicación de la decisión adoptada por el Comité Ejecutivo de Asuntos Humanitarios en abril de 2008 de poner en marcha un llamamiento unificado para el Iraq, se ha acordado un enfoque regional destinado a: a) establecer una red oficiosa de información para los coordinadores regionales de la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCAH) en el Oriente Medio que se ocupan de cuestiones humanitarias, de desarrollo y políticas fundamentales que surjan en el Iraq y en los países vecinos que se vean afectados por la situación en el Iraq; y b) facilitar un enlace para recibir aportaciones e iniciativas conjuntas para los tres grupos de trabajo (encargados de los refugiados, la energía y la seguridad fronteriza) establecidos de conformidad con el diálogo con los vecinos del Iraq.

Actividades de asistencia electoral

20. La UNAMI sigue trabajando con la Comisión Electoral Independiente de Alto Nivel en los preparativos para la celebración de unas elecciones que se consideren creíbles y sean aceptadas por el pueblo iraquí. El Iraq comenzó la actualización del registro de votantes el 15 de julio, según lo previsto, con el notable éxito de conseguir abrir 563 de los 564 centros de registro de votantes el primer día. La actualización del registro de votantes se llevará a cabo durante 30 días y permitirá que aproximadamente 15 millones de iraquíes con derecho a voto puedan verificar sus datos personales, y que se añadan nuevas personas a la lista provisional de votantes. Esta lista se concluirá a la espera de los fallos de la Comisión sobre las denuncias que se hayan presentado. La actualización del registro de votantes irá seguida de elecciones a los consejos provinciales previstas para más avanzado 2008 en todo el Iraq salvo las tres provincias septentrionales que constituyen el gobierno regional del Kurdistán.

21. La UNAMI ha seguido manteniendo intensas consultas con la Comisión Electoral Independiente de Alto Nivel, el Gobierno del Iraq y los miembros del Consejo de Representantes del Iraq para velar por que se apruebe a tiempo una nueva ley electoral. La aprobación de la ley se ha retrasado porque se sigue debatiendo con los dirigentes políticos el estatuto de Kirkuk, la fórmula electoral y las disposiciones para la inclusión de candidatas en las listas electorales. En lugar de una nueva ley electoral, la Comisión Electoral Independiente de Alto Nivel aprobó unos criterios para poder registrarse como votante a fin de asegurar que la actualización del registro de votantes pudiera realizarse según lo previsto. Esos criterios brindan a los desplazados internos la oportunidad de registrarse para votar sin estar presentes. No obstante, para que las elecciones a los consejos provinciales se celebren en 2008, el Consejo de Representantes deberá aprobar la nueva ley

electoral para finales de julio. Un mayor retraso en la aprobación de esa legislación clave incidiría directamente en los preparativos de las elecciones.

22. Durante el período que se examina, la Comisión Electoral Independiente de Alto Nivel obtuvo varios logros operacionales, de los cuales el más importante fue conseguir una estructura sólida sobre el terreno para gestionar las actividades electorales en todo el país. A finales de mayo, la Comisión nombró a los directores de las ocho oficinas electorales provinciales restantes tras un proceso de selección dirigido por la UNAMI y llevado a cabo por un grupo de expertos internacionales. Además, la Comisión, con el apoyo de la UNAMI, seleccionó y capacitó a cerca de 8.000 funcionarios para que prestaran servicios de registro de votantes en los 564 centros de todo el país. Otras actividades de la Comisión fueron las consultas con la sociedad civil iraquí para impulsar el registro de coaliciones y entidades políticas. La UNAMI también ha ayudado a la Comisión a poner en marcha procesos transparentes y mecanismos sólidos de supervisión y alienta la participación de observadores nacionales y de los partidos, cuya cifra en elecciones anteriores ascendió a cientos de miles. Más de 500 coaliciones y entidades políticas se han registrado en la Comisión para participar en las elecciones a los consejos provinciales. Con la asistencia de la UNAMI, la Comisión también elaboró una amplia estrategia de divulgación pública para informar a los iraquíes sobre el registro de votantes y las elecciones.

Actividades de apoyo constitucional

23. El proceso de revisión de la Constitución continúa en una situación de punto muerto por lo que respecta a las cuestiones controvertidas que siguen siendo examinadas por el Comité de Revisión de la Constitución, como las atribuciones de la presidencia, las competencias de las regiones y las provincias y el abastecimiento de gas y petróleo. A juicio de los miembros del Comité, esas cuestiones son de carácter mayoritariamente político y requieren la intervención de dirigentes políticos nacionales. El Presidente del Comité, el Jeque Humam Hammoudi, indicó a la Oficina de Apoyo Constitucional de la UNAMI que el Comité quizá pidiera otra prórroga de su mandato hasta fin de año para abordar las cuestiones constitucionales pendientes. Entretanto, está previsto que el Comité concluya su informe sobre los progresos registrados en la revisión de la Constitución, en el que incluirá un bosquejo de los artículos de la Constitución sobre los cuales ha logrado ponerse de acuerdo y aquéllos con respecto a los cuales no ha logrado alcanzar un consenso. Está previsto que el informe se presente próximamente a la Presidencia del Iraq y al Presidente del gobierno regional del Kurdistán.

24. A principios de junio, el Director de Asuntos Políticos, de Mantenimiento de la Paz y Humanitarios y antiguo Director de la Oficina de Apoyo Constitucional de la UNAMI visitó Bagdad y se reunió con interlocutores de alto nivel, entre ellos miembros del Consejo de la Presidencia del Iraq y del Comité de Revisión de la Constitución, para discutir, entre otras cuestiones, el estancamiento del proceso de revisión constitucional, las posibles opciones para hacer avanzar el proceso y la base técnica de las posibles soluciones. La Oficina de Apoyo Constitucional indicó a los dirigentes iraquíes la necesidad de encontrar vínculos entre las distintas cuestiones, entre ellas la controversia acerca de las fronteras internas y un mecanismo para compartir los ingresos derivados de los hidrocarburos, para tratar de alcanzar un acuerdo político amplio sobre las enmiendas a la Constitución.

25. La Oficina de Apoyo Constitucional siguió desempeñando su función de copresidente de la mesa redonda legislativa internacional. La séptima sesión de la mesa redonda, sobre el tema de los hidrocarburos, incluidos sus aspectos jurídicos y económicos, se celebró el 30 de abril. Como preparación para futuras mesas redondas, el 14 y el 15 de julio se celebraron reuniones para reunir a representantes de ministerios técnicos clave, entre ellos el Ministerio de Recursos Hídricos, y expertos técnicos.

Actividades de derechos humanos

26. La situación de los derechos humanos en el Iraq sigue siendo grave, aunque se denunciaron menos violaciones de los derechos humanos. A pesar de la mejora de las condiciones de seguridad en Bagdad, Amarah y Mosul tras las operaciones realizadas contra milicias armadas, la UNAMI siguió preocupada por la seguridad física y la protección jurídica de cientos de sospechosos detenidos, así como por las condiciones de detención y la falta de garantías procesales tras las detenciones. Entre las personas al parecer detenidas como sospechosos en el transcurso de redadas había varios niños.

27. Durante la ofensiva militar llevada a cabo por el Iraq y la fuerza multinacional en el Iraq contra milicias en la ciudad de Sadr en abril y mayo, se produjeron duros enfrentamientos en esta zona urbana, de amplia densidad de población. Según varias estimaciones, más de la mitad de las 1.000 personas que supuestamente murieron podrían haber sido civiles. Aun así, el número real de víctimas civiles fue difícil de determinar tras el conflicto al no poder accederse a la mayor parte de los datos al respecto. La UNAMI siguió investigando denuncias de incidentes supuestamente dirigidos contra civiles o en que todas las partes del conflicto podrían no haber hecho distinción entre combatientes y civiles. Esto incluye posibles ataques desproporcionados contra zonas civiles.

28. Se denunciaron numerosos casos de secuestros en que posteriormente se pidieron rescates o se asesinó a los rehenes, así como de asesinatos selectivos de personas, entre ellos funcionarios públicos. Periodistas, docentes, médicos, jueces y abogados siguieron siendo los principales objetivos de las milicias armadas y las bandas de delincuentes. En otro intento de socavar el estado de derecho y el poder judicial, el 30 de junio y el 1º de julio se llevaron a cabo en el este de Bagdad atentados con bomba coordinados contra cinco jueces. El 2 de julio se registró un sexto atentado contra otro juez en el sudeste de Sulaymaniyah. En la región del Kurdistán también siguieron documentándose casos de violencia de género, asesinatos, suicidios, supuestos “accidentes” y otros presuntos “crímenes de honor”. El equipo de las Naciones Unidas en el país contribuyó a un informe sobre violencia de género en el Iraq. Una base de datos con más de 400 informes publicados reveló que en los últimos cinco años se habían producido en el Iraq más de 21.000 casos. Dadas las graves consecuencias, a menudo mortales, a que se enfrentan las víctimas que denuncian los casos de violencia sexual, el análisis señala que sólo se tiene constancia de una fracción de esos incidentes.

29. La persistencia del conflicto y los efectos psicosociales de la violencia y la privación en millones de niños iraquíes resultan enormemente preocupantes. Los niños están siendo objeto de abusos a gran escala, incluidos reclutamientos, ataques a escuelas y hospitales, asesinatos y mutilaciones como consecuencia de ataques indiscriminados y la incapacidad de acceder a la ayuda humanitaria por lo inseguro

de las condiciones. Se sabe que unos 1.500 niños están retenidos en centros de detención por supuesta asociación con grupos armados y en centros donde están mezclados con adultos. Mi Representante Especial para la cuestión de los niños y los conflictos armados visitó el Iraq del 20 al 25 de abril de 2008 para presenciar de primera mano la situación de los niños y abogar por una mejor protección de los niños afectados por el conflicto. Observó que los niños iraquíes carecían de acceso a educación, servicios médicos y agua potable. También le preocupó enormemente que los grupos armados usaran niños como espías o mensajeros y, lo que resulta todavía más preocupante, como soldados y para portar o colocar bombas. Mi Representante Especial se reunió con altos funcionarios del Gobierno para evaluar el mejor modo de aumentar la protección de los niños en el Iraq. En sus conversaciones con la UNAMI se llegó a la conclusión de que debían realizarse mayores esfuerzos en nombre de la Misión para hacer frente a esas cuestiones, mediante el nombramiento de asesores de protección de menores. También se acordó analizar la forma en que el sistema de las Naciones Unidas podría supervisar, evaluar y responder mejor a las violaciones de los derechos humanos de los niños.

30. La UNAMI siguió instando a los funcionarios del Gobierno del Iraq a que adoptaran medidas adecuadas y efectivas para combatir la impunidad, enjuiciar a los responsables de las violaciones de los derechos humanos cometidas en el pasado y atender las reclamaciones de las víctimas. Siguen preocupando las noticias de que continúan produciéndose casos de torturas y maltrato de detenidos a manos de las fuerzas del orden iraquíes y de que se deniegan las garantías procesales en los procesos penales. La Oficina de Derechos Humanos de la UNAMI prosiguió sus actividades de supervisión de los procesos penales ante el Tribunal Penal Central del Iraq y los tribunales penales de la región del Kurdistán y siguió visitando centros de detención controlados por el Gobierno del Iraq y las autoridades kurdas. A finales de junio, la UNAMI trató de conseguir más información sobre la aplicación de la Ley de amnistía general que entró en vigor el 27 de febrero de 2008. Según los datos facilitados por el Consejo Supremo Judicial, al 4 de junio se consideraba que unas 86.214 personas podían acogerse a la amnistía, de las cuales 67.094 fueron liberadas bajo fianza o permanecían en libertad, mientras que otras 19.120 estaban detenidas o cumplían condena. No estaba claro cuántas personas de esta segunda categoría habían sido liberadas en realidad, o si esa cifra incluía a los detenidos bajo custodia de la fuerza multinacional en el Iraq acusados de delitos penales.

31. La UNAMI siguió realizando visitas sobre el terreno en la región del Kurdistán, entre otros lugares a centros de detención, y trabajando con las contrapartes gubernamentales y de la sociedad civil en diversas cuestiones relativas a los derechos humanos. Gracias a estos frecuentes e intensos contactos, las autoridades regionales adoptaron diversos cambios y medidas positivas con el fin de mejorar la conducta de sus agentes del orden. Actualmente se están adoptando medidas similares para ampliar el ámbito de actividad de la Misión a nivel provincial en las demás zonas del Iraq, entre otras las zonas de Ramadi y Nayaf, donde la Oficina de Derechos Humanos participó en misiones de evaluación.

32. El programa de la UNAMI de fomento de la capacidad y capacitación de funcionarios gubernamentales y grupos de la sociedad civil siguió activo. Como parte de un proyecto puesto en marcha recientemente por el PNUD, con una participación significativa de la Oficina de Derechos Humanos de la UNAMI, se está planificando la creación de tribunales “piloto” modelo para mejorar la administración judicial en Bagdad, Arbil y Basora. El proyecto también ayudará al

Instituto de Capacitación Judicial a elaborar planes de estudios. En colaboración con el Colegio de Abogados del Iraq, se crearán centros de asistencia jurídica. La UNAMI organizó recientemente actividades de fomento de la capacidad y de capacitación en materia de técnicas de supervisión de los derechos humanos para personal del Ministerio de Derechos Humanos, incorporación de la perspectiva de los derechos humanos en la labor de los funcionarios del Gobierno iraquí y el concepto de justicia de transición para periodistas iraquíes. La Oficina de Derechos Humanos también siguió asesorando a funcionarios gubernamentales y a parlamentarios en materia de proyectos legislativos pertinentes, entre otros el proyecto de ley para establecer una comisión nacional de derechos humanos independiente.

Asistencia humanitaria, reconstrucción y desarrollo

33. En la primera Conferencia de revisión anual del Pacto con el Iraq, el Gobierno del Iraq suscribió la Declaración de París sobre la eficacia de la ayuda al desarrollo y se acordaron otros instrumentos, como mecanismos de cofinanciación, iniciativas bilaterales de alivio de la deuda y medidas de apoyo a la Iniciativa para la transparencia en las industrias extractivas. La UNAMI seguirá prestando apoyo a la secretaría del Pacto Internacional con el Iraq en Bagdad y examinará su gestión para aumentar su eficacia. Entretanto, el equipo de las Naciones Unidas en el país seguirá alineando programas con el Pacto Internacional con el Iraq y examinando la programación del sistema de las Naciones Unidas para asegurar una mayor participación iraquí.

34. El equipo de las Naciones Unidas en el país ha elaborado una estrategia de ayuda al Iraq para 2008-2010, que se presentó al Ministerio de Planificación y Desarrollo en abril. En junio, la estrategia había sido aprobada por un comité interministerial del Gobierno. Una de las claves de este nuevo enfoque es la cofinanciación de proyectos entre los programas, fondos y organismos de las Naciones Unidas y el Gobierno a fin de optimizar los recursos iraquíes mediante el fomento de la capacidad y el apoyo técnico de las Naciones Unidas. Los organismos de las Naciones Unidas y sus asociados en la ejecución han concluido con éxito más de 60 proyectos y se calcula que concluirán otros 20 durante el próximo período de examen. También ha aumentado la capacidad de supervisión, evaluación e intercambio de datos gracias al apoyo de los donantes y de la Oficina de Fondos Fiduciarios de Donantes Múltiples del PNUD. Quisiera expresar mi agradecimiento por el apoyo prestado por el Comité de Donantes del Mecanismo de los Fondos Internacionales para la Reconstrucción del Iraq y el Gobierno del Iraq a fin de asegurar una programación específica mediante una política basada en datos concretos para los 250 millones de dólares restantes del Fondo Fiduciario para el Iraq del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo (GNUM), en apoyo del Pacto Internacional y la estrategia nacional de desarrollo.

35. La UNAMI sigue ayudando al equipo de las Naciones Unidas en el país a ampliar sus actividades humanitarias, de reconstrucción y de desarrollo en el Iraq conforme a lo dispuesto en la resolución 1770 (2007) del Consejo de Seguridad. Tanto la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) como la Organización Mundial de la Salud (OMS) cuentan actualmente con representantes destinados en Bagdad de forma permanente. Las oficinas de Arbil y Basora también se reforzaron con más personal.

36. El llamamiento unificado de 2008 para el Iraq, por un monto de 267 millones de dólares, se ha financiado hasta el momento en un 47%, con 127 millones de dólares. Esta suma incluye una contribución del Gobierno del Iraq de 40 millones de dólares al Programa Mundial de Alimentos (PMA) para prestar apoyo financiero a los desplazados internos del Iraq particularmente vulnerables y 8 millones de dólares donados por el Iraq a la oficina del ACNUR en Jordania para ayudar a los refugiados iraquíes. El nivel de financiación varía en función de los sectores. Los sectores con menor financiación son la sanidad, el agua y el saneamiento, la educación y la agricultura y la seguridad alimentaria, que sólo han recibido un 13% aproximadamente de la financiación necesaria para la prestación de servicios básicos. Las organizaciones no gubernamentales que participan en el llamamiento unificado han recibido apoyo financiero limitado, algo que preocupa dado que sus operaciones resultan cruciales para llegar a las comunidades del interior del país. Me gustaría dar las gracias a los Gobiernos de los Estados Unidos de América, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y el Canadá, así como a los demás donantes, por su apoyo continuo al llamamiento unificado.

37. Durante la primera mitad de 2008, el Fondo de respuesta humanitaria ampliado para el Iraq, financió 23 proyectos de organizaciones no gubernamentales internacionales e iraquíes, con subvenciones de hasta 400.000 dólares para la prestación de ayuda de emergencia a los iraquíes más vulnerables o a aquéllos más afectados por el conflicto. Hasta la fecha se ha aportado el 24% (4,8 millones de dólares) de los 20 millones de dólares solicitados. El saldo actual es de 1,7 millones de dólares y se necesitan con urgencia más fondos. En junio se llevó a cabo una evaluación independiente para reforzar aún más la eficiencia, la capacidad de respuesta y la transparencia del Fondo. Deseo agradecer a los Gobiernos de Noruega, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y el Canadá las contribuciones que aportaron durante 2008.

38. Las importantes operaciones de seguridad llevadas a cabo en la ciudad de Sadr, Mosul y Amarah durante el período que se examina impulsaron al equipo de las Naciones Unidas en el país a trabajar estrechamente en planes para imprevistos como parte de la respuesta humanitaria de emergencia. El acceso a los productos básicos se vio amenazado, en particular en la ciudad de Sadr, donde la situación de violencia provocó el desplazamiento temporal de unas 4.700 familias. La UNAMI tomó parte en actividades de promoción con el Gobierno, la fuerza multinacional en el Iraq, las fuerzas de seguridad iraquíes y otros actores para asegurar el acceso de la ayuda humanitaria antes y durante las operaciones de seguridad. La coordinación de la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios con el Comité Internacional de la Cruz Roja y otras organizaciones no gubernamentales fue importante para la unidad de la supervisión y el análisis del equipo de las Naciones Unidas en el país. Durante la fase de respuesta inmediata, en la más grave de las tres crisis, las Naciones Unidas suministraron agua y saneamiento a unas 120.000 familias de la ciudad de Sadr. Los organismos dedicados al saneamiento entregaron 10 millones de litros de agua potable a residentes y hospitales, así como kits de purificación y saneamiento del agua. El ACNUR proporcionó artículos no alimentarios a desplazados internos y ayudó a reparar unos 300 hogares y comercios afectados por el conflicto en los distritos de la ciudad de Sadr y Shula en Bagdad. El PMA suministró 296 toneladas de alimentos de emergencia a 38.500 residentes de la ciudad de Sadr, y la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) entregó 2.000 cestas de comida a hospitales de la ciudad de Sadr y Shula. También se

entregaron 1.500 cestas de comida a hospitales de Basora, Wassit, Babilonia y Qadisiyah. En otras intervenciones en diversas partes del país, el PMA, junto con organizaciones no gubernamentales asociadas, hizo llegar alimentos a 480.000 personas durante el período que se examina. También se prestó ayuda a otras 42.500 personas en colaboración con la OIM. En la actualidad, el equipo de las Naciones Unidas en el país cuenta con 15 proyectos de rehabilitación en materia de agua y saneamiento en nueve provincias, en distintos grados de ejecución, de los cuales se benefician aproximadamente 3,5 millones de personas.

39. Según el ACNUR y la OIM, se sigue registrando un regreso de refugiados y desplazados internos a sus lugares de origen a un ritmo constante de aproximadamente 10.000 personas al mes, y en el último trimestre no ha habido una incidencia importante de desplazamientos. Las actividades de protección del equipo de las Naciones Unidas en el país estuvieron encabezadas por el ACNUR, la Oficina de Derechos Humanos de la UNAMI, la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), en colaboración con organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales. El sector de la protección ha prestado considerable apoyo técnico al Ministerio de Desplazamientos y Migraciones para la conclusión de una política nacional sobre desplazamientos internos cuya entrada en vigor está prevista para julio. El apoyo a las oficinas provinciales del Ministerio, un proyecto para reforzar la preparación en casos de emergencia a nivel provincial y la ayuda a los centros de protección y asistencia financiados por el ACNUR han sido actividades clave a nivel de todo el país. Se siguió protegiendo a los refugiados en el Iraq mediante el registro de los refugiados palestinos en Bagdad (9.585 refugiados al 26 de mayo).

40. El Ministerio de Salud, en colaboración con el Parlamento y los organismos del equipo de las Naciones Unidas en el país dedicados a actividades de salud, celebró en junio la primera conferencia sobre el sistema de salud nacional, durante la cual se aprobó un concepto para la reforma de políticas del sector de la salud y se recomendó aumentar el presupuesto nacional de sanidad. El Gobierno reafirmó su compromiso de mejorar la atención primaria de la salud y su intención de prestar servicios de salud pública de calidad conforme a las normas internacionales en materia de salud.

41. La OMS y el UNICEF prestaron apoyo para una campaña de vacunación de 239.000 niños con la que se logró contener un brote de sarampión. En abril, el Ministerio de Salud revisó y aplicó el plan de preparación para el cólera. También en abril, el PNUD, la OMS y el UNICEF organizaron una conferencia internacional relativa a la prestación de servicios sociales básicos en la región del Kurdistán y la reducción del riesgo de brotes de cólera y otras enfermedades transmitidas por el agua. La OMS dirigió campañas de educación sobre la salud en escuelas de todo el país y realizó intervenciones psicosociales y exámenes médicos a maestros y médicos en 150 escuelas de ocho provincias.

42. El sector de la vivienda del equipo de las Naciones Unidas en el país coordinó las actividades de respuesta para satisfacer las necesidades urgentes de los desplazados internos, como la distribución de artículos no alimentarios y la rehabilitación de viviendas o locales comerciales. El ACNUR, junto con los asociados en la ejecución, rehabilitó 311 viviendas en Bagdad, incluida la ciudad de Sadr, y otras 300 han sido rehabilitadas o están en fase de rehabilitación en Basora y Mosul. Las actividades de promoción realizadas por el Programa de las Naciones

Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat) dieron como resultado la creación de un comité de viviendas de emergencia y la asignación por el Ministerio de Construcción y Vivienda de 12 millones de dólares destinados a la rehabilitación de viviendas en la ciudad de Sadr. El Programa ha apoyado el desarrollo de la capacidad institucional del Ministerio de Vivienda.

43. Además de los 17 proyectos de educación en curso financiados por el Mecanismo de los Fondos Internacionales para la Reconstrucción del Iraq, los organismos del equipo de las Naciones Unidas en el país que realizan actividades en materia de educación comenzaron la reparación de 14 de las 22 escuelas dañadas en la ciudad de Sadr. En Basora, el Ministerio de Educación informó de la existencia de 49 escuelas afectadas, cinco de las cuales están siendo reparadas por el ONU-Hábitat, que también está trabajando en escuelas de Nayaf y Samawa, en tanto que el UNICEF tiene proyectos en la ciudad de Sadr, Babilonia, Karbala, Missan y Kirkuk. El UNICEF continúa centrado en los programas de aprendizaje acelerado para alumnos cuya educación se ha visto interrumpida.

44. En mayo, los organismos del equipo de las Naciones Unidas en el país dedicadas a la agricultura facilitaron la capacitación de personal del Ministerio de Agricultura, colaborando estrechamente con miembros de la Junta Estatal para la Investigación Agrícola y de la Junta Estatal para el Ensayo y la Certificación de Semillas. También en mayo, el Iraq fue declarado país libre de peste bovina. Con objeto de mejorar la productividad agrícola, se efectuó un estudio sobre la rehabilitación y el mantenimiento de sistemas tradicionales de riego y se creó una base de datos sobre estaciones de bombeo con información relativa a 110 estaciones de riego y 78 de drenaje. Se impartió capacitación en la República Árabe Siria sobre buenas prácticas agrícolas relativas al sector de la palma datilera.

45. Entre los organismos que colaboran actualmente en la reforma económica y la diversificación se cuentan el PNUD, la Organización Internacional del Trabajo, la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, la OIM y la UNOPS, además de organizaciones no gubernamentales internacionales. Después de celebrar deliberaciones con el Gobierno, esos organismos han establecido las prioridades de sus actividades en el marco de un programa para el desarrollo del sector privado, que comenzó a promover la reforma y la diversificación mediante la empresa privada y el empleo sostenible. La primera reunión de la mesa redonda de alto nivel sobre la reforma económica se celebró los días 1º y 2 de julio, con la participación de los ministerios principales y otras instituciones económicas. En la reunión se estableció un mecanismo de coordinación sobre la reforma económica que permitirá al Gobierno organizar mejor su colaboración con las Naciones Unidas, los donantes, la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE), el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional, de conformidad con el Pacto Internacional con el Iraq.

46. El 7 de julio se celebró por primera vez en Bagdad la séptima reunión del Comité de Donantes del Mecanismo de los Fondos Internacionales para la Reconstrucción del Iraq, a la que asistieron el Representante Especial Adjunto para Asuntos Humanitarios y numerosos miembros del equipo de las Naciones Unidas en el país. La reunión se dedicó principalmente a definir la dirección estratégica del Mecanismo. Los donantes reiteraron su apoyo al Mecanismo como medio para facilitar la creación de capacidad y la asistencia técnica al Gobierno del Iraq, y

acogieron con satisfacción los esfuerzos de las Naciones Unidas para reestructurar su mecanismo de coordinación y modificar su programación estratégica para asegurar que se ajusta al Pacto Internacional.

47. Al 30 de junio de 2008, el total de contribuciones al Fondo Fiduciario para el Iraq del GNUM, uno de los dos fondos del Mecanismo de los Fondos Internacionales para la Reconstrucción del Iraq, ascendía a 1.340 millones de dólares. Se había aprobado un total de 141 proyectos por un monto de 1.110 millones de dólares con cargo al Fondo Fiduciario. Como continuación de los considerables avances en la ejecución, al 31 de mayo, se habían contraído compromisos por un valor acumulado de 873 millones de dólares (el 79% de los fondos aprobados) y se habían desembolsado 757 millones de dólares (el 68% de los fondos aprobados). En el sitio web del Mecanismo (www.irffi.org) se pueden consultar las actualizaciones financieras que se publican todos los meses. En el segundo trimestre de 2008 el Fondo Fiduciario del GNUM recibió una contribución de 4,7 millones de dólares del Gobierno de Australia.

Cuestiones operacionales, logísticas y de seguridad

48. Durante el período al que se refiere el presente informe, y para la solicitud presupuestaria de 2009, la Misión preparó proyectos para el próximo año, como la construcción de un nuevo cuartel general integrado de la UNAMI en Bagdad, sujeta a la aprobación de la Asamblea General. A ese respecto, la UNAMI recibió en junio una carta del Gobierno del Iraq en la que éste otorgaba a la Misión permiso para utilizar durante los próximos 25 años una parcela de terreno en la cual se construirá el nuevo cuartel general integrado de las Naciones Unidas. Entre tanto, ha terminado la construcción de los techos de protección de los locales provisionales de la UNAMI en Bagdad.

49. Durante el período que abarca el presente informe se ha prestado apoyo a la Misión para que facilite la participación de los interlocutores del Iraq, de conformidad con la resolución 1770 (2007) del Consejo de Seguridad. Se han realizado visitas de evaluación en Nayaf, Mosul y Ramadí para deliberar sobre la posibilidad de ampliar la presencia de las Naciones Unidas. El Programa de Aumento del Apoyo Logístico Civil y el “Acuerdo 607” conexo con la fuerza multinacional en el Iraq se están examinando como base para apoyar esa ampliación. Junto con la oficina regional de la UNAMI en Arbil y la presencia en Basora, la recién establecida presencia en Kirkuk ha mejorado el apoyo para las actividades de extensión sobre asuntos políticos, derechos humanos, asuntos humanitarios, reconstrucción y desarrollo.

50. En el plano nacional, el número de incidentes violentos registrados durante el período que se examina se redujo a una cifra de entre 40 y 50 ataques diarios, con exclusión de las zonas de operaciones militares declaradas. Las consecuencias se han dejado notar especialmente en Bagdad, donde ha remitido gran parte de los enfrentamientos cotidianos. Sin embargo, en las últimas semanas se han dirigido ataques contra instalaciones de la administración local, donde se han celebrado reuniones con la fuerza multinacional en el Iraq o con colaboradores internacionales civiles. El 26 de junio, un funcionario de contratación nacional de la OMS sufrió heridas muy graves al detonar un artefacto explosivo improvisado colocado debajo de su vehículo privado en Bagdad.

51. En junio solamente hubo un ataque con fuego indirecto contra la zona internacional, en comparación con los 50 ataques de abril y mayo. Ese tipo de incidentes en Bagdad suelen estar vinculados a grupos de la milicia chiíta que operan en la ciudad de Sadr y sus alrededores. Las medidas generalizadas de control militar y la moderación pedida por el bloque sadrista son los principales factores que han influido en esta enorme reducción de los ataques en la zona internacional y otras ubicaciones. No obstante, los grupos armados de la oposición siguen teniendo capacidad para lanzar ataques con fuego indirecto. Concretamente, durante el período que se examina se produjeron ataques esporádicos con fuego indirecto contra la base aérea de Basora, que continuaron amenazando la seguridad del personal de la UNAMI en esa ubicación.

52. La provincia de Diyala en la zona centroseptentrional del Iraq siguió experimentando ataques diarios contra objetivos gubernamentales, de seguridad e internacionales. Se observaron tendencias similares en Kirkuk, donde se produjeron asesinatos selectivos de agentes del orden y otros funcionarios. Ansar al-Sunnah y otros muchos afiliados todavía existen y tienen capacidad para perpetrar ataques mortales. En la región occidental sigue registrándose un nivel reducido de actividades violentas, ya que la comunidad local presta su apoyo para detectar actividades sospechosas y alertar a las fuerzas de seguridad iraquíes o a la fuerza multinacional. No obstante, Al-Qaida en el Iraq mantiene su presencia en Anbar y parece decidida a continuar atacando a grupos tribales que cooperan con las fuerzas de seguridad locales o internacionales.

53. La Dependencia de Seguridad de la UNAMI sigue mejorando su capacidad, incrementando su autosuficiencia operacional y ampliando sus recursos con la contratación de oficiales de protección con la cualificación adecuada. Sin embargo, en los próximos meses se necesitará continuar reforzando la Dependencia para hacer frente a las numerosas exigencias operacionales a las que tiene que responder.

54. Desde mi informe anterior, las Naciones Unidas han recibido contribuciones financieras adicionales en apoyo de la “entidad separada” que funciona bajo el mando de la fuerza multinacional y tiene la misión específica de proporcionar seguridad a la UNAMI. Desearía agradecer a Alemania y Finlandia su intención de aportar 500.000 dólares y 500.000 euros, respectivamente, al fondo fiduciario de la entidad separada. Estas importantes contribuciones ayudarán a garantizar que la entidad separada disponga de recursos adecuados hasta principios de 2009.

IV. Acuerdos

55. La presencia de la fuerza multinacional en el Iraq cuenta actualmente con la autorización del Consejo de Seguridad a petición del Gobierno del Iraq y, como se establece en las resoluciones 1546 (2004), 1637 (2005) y 1723 (2006), el Consejo revisará su mandato a petición del Gobierno. En la actualidad se están celebrando negociaciones bilaterales entre los Gobiernos del Iraq y de los Estados Unidos en relación con un acuerdo sobre el estatuto de las fuerzas. Cabe recordar que, de conformidad con las resoluciones 1546 (2004), 1637 (2005), 1723 (2006) y 1770 (2007), la seguridad es esencial para que las Naciones Unidas puedan desarrollar sus actividades en el Iraq. Por tanto, es necesario que los posibles nuevos acuerdos que se celebren después del 31 de diciembre de 2008 tengan en cuenta la seguridad de la presencia de las Naciones Unidas en el Iraq.

V. Observaciones

56. Gracias a las actividades políticas y militares concertadas durante los tres últimos meses, se han logrado mejoras continuas en la situación de seguridad de todo el Iraq. Sin embargo, los logros alcanzados hasta la fecha deben mantenerse mediante un diálogo político significativo y la reconciliación nacional. El tiempo es un aspecto fundamental, ya que el Iraq no se puede permitir más demoras en la búsqueda de soluciones políticas viables. La estabilidad a largo plazo necesitará un compromiso político significativo de todos los sectores de la población, muchos de los cuales todavía no participan plenamente en el proceso político.

57. La UNAMI continuará prestando asistencia a la Comisión Electoral Independiente de Alto Nivel en la planificación de unas elecciones a los consejos provinciales que se consideren creíbles y justas y sean aceptadas por la población iraquí. Para que se celebren elecciones en 2008, es preciso que la ley electoral se apruebe a finales de julio. Hago un llamamiento a los miembros del Consejo de Representantes para que alcancen un acuerdo sobre el proyecto de ley a la mayor brevedad. Estoy convencido de que la celebración de elecciones este año será un acontecimiento político importante para el Iraq y, si no se aprueba a tiempo la ley necesaria, se privará a los iraquíes de la posibilidad de participar en la vida política local y votar este año, lo que podría provocar la pérdida del apoyo de varias comunidades.

58. Asimismo, tengo la esperanza de que el Iraq continúe tomando medidas para reforzar su sistema de protección de los derechos humanos a fin de que las mejoras de la seguridad pública no se produzcan a expensas de las libertades cívicas ni de la protección de la población civil de conformidad con el derecho internacional humanitario. Todas las fuerzas de seguridad del Iraq deben continuar haciendo lo posible por evitar las víctimas civiles y el uso desproporcionado de la fuerza en zonas civiles. La situación de los derechos humanos en general en el Iraq también sigue siendo alarmante. Persisten los secuestros en que posteriormente se piden rescates o se asesina a los rehenes, así como los asesinatos selectivos de personas. Periodistas, docentes, médicos, jueces y abogados siguen siendo objetivos prioritarios de las milicias armadas y las bandas de delincuentes. También preocupa enormemente la violencia de género en el Iraq.

59. La controversia acerca de las fronteras internas sigue siendo una cuestión prioritaria para la Misión. La UNAMI se ha esforzado diligentemente por ejecutar su mandato de asistencia en este ámbito a fin de prevenir los conflictos y facilitar un diálogo político constructivo. Aliento encarecidamente a las autoridades del Iraq y a las instancias políticas a que examinen las oportunidades que se abrirán gracias a las próximas iniciativas de la UNAMI a fin de avanzar en la delicada cuestión de las controversias acerca de las fronteras internas. Además de las consultas celebradas con las autoridades gubernamentales, la UNAMI ha procurado colaborar estrechamente con todas las poblaciones afectadas, en particular los grupos minoritarios, a fin de garantizar que se tengan en cuenta sus puntos de vista mediante un análisis imparcial. Tengo la esperanza de que las soluciones iraquíes, una vez formuladas, acabarán siendo aceptables para todos.

60. Dado que este proceso continuará durante los próximos meses, se estudiará activamente la relación con problemas constitucionales pendientes para llegar a una solución completa sobre diversas cuestiones, como el reparto del poder y de la

riqueza. El Gobierno del Iraq y las Naciones Unidas continuarán esforzándose por poner en marcha un proceso de reforma constitucional creíble. La UNAMI está dispuesta a ofrecer más conocimientos especializados y a aportar plataformas para el diálogo político que fomenten una administración pública estable y un orden constitucional más operativo. El objetivo es alentar a las partes en cuestión a que vean la lógica de buscar soluciones colectivas en lugar de unilaterales, pues ofrecen mayores posibilidades de garantizar una paz duradera.

61. El éxito de la conferencia de Estocolmo sobre el Pacto Internacional con el Iraq, a la que acudieron más de 100 delegaciones, transmitió un claro mensaje de apoyo al Gobierno y al pueblo del Iraq en su avance hacia la reforma económica, la consolidación de la seguridad y la regeneración política del país. Esas medidas pueden ser una base importante para encarar los enormes desafíos a los que se enfrenta el país. El Gobierno del Iraq ha dejado claro que necesita asesoramiento y cooperación para aprovechar sus considerables recursos humanos y materiales, y no sólo un aumento de la financiación internacional. Además, el mayor nivel de ingresos procedentes del petróleo ofrece una oportunidad de mejorar la gestión y la responsabilidad sobre los recursos financieros del país. En este contexto, aliento a los Estados Miembros y al Gobierno del Iraq a que redoblen sus esfuerzos para impulsar los progresos en la aplicación del Pacto.

62. Es preciso atender de manera prioritaria las necesidades básicas de la población del Iraq. La prestación de servicios esenciales aún es deficiente, la escasez de combustible continúa siendo generalizada en un país con enormes reservas petrolíferas y la creación de empleo sigue siendo vital. Pese a que el crecimiento previsto en el país será de aproximadamente un 7% en 2008, la nueva riqueza no ha librado a muchos iraquíes de la pobreza ni ha reducido los niveles de desempleo. Entre tanto, el sector público se ha duplicado hasta superar los 2 millones de empleados. En este contexto, me complace anunciar el comienzo en breve de un nuevo programa de las Naciones Unidas, dirigido por el PNUD junto con el Gobierno del Iraq, que ayudará a crear puestos de trabajo y a eliminar los obstáculos que impiden la ampliación y el desarrollo de las empresas. Este programa cuenta con el respaldo de la OCDE. También me complace comprobar que el ACNUR y la OMS ya cuentan con la presencia permanente de sus jefes de oficina en Bagdad y que el equipo de las Naciones Unidas en el país continúa ampliando su presencia y sus actividades en el territorio del Iraq. Aliento a todos ellos a que continúen esta tendencia.

63. El aumento de los ingresos procedentes del petróleo está aportando al Gobierno del Iraq nuevos recursos para prestar ayuda a su población. A este respecto, aunque los nuevos compromisos contraídos por el Gobierno para socorrer a los desplazados internos son altamente encomiables, desearía instar al Gobierno a que elabore modalidades para prestar asistencia a la comunidad de refugiados iraquíes en la región en colaboración con los países anfitriones vecinos, que ya han soportado una enorme carga durante largos años.

64. El creciente número de Estados árabes que han expresado su voluntad de volver a establecer su presencia diplomática en Bagdad representa un avance positivo. La decisión de los Emiratos Árabes Unidos de condonar la deuda del Iraq es una medida enérgica que espero sigan otros países de la región. Espero fervientemente que se intensifiquen las medidas destinadas a promover la coordinación y la cooperación para la estabilidad de la región.

65. Desearía encomiar al Gobierno del Iraq por responder a este desafío impulsando su mecanismo de apoyo especial para el diálogo regional. El Ministerio de Relaciones Exteriores del Iraq se ha comprometido a aumentar su capacidad para la prestación de servicios profesionales y de seguimiento para las reuniones ministeriales regionales y los grupos de trabajo técnicos. La UNAMI continuará prestando más asistencia técnica al proceso y hará uso de sus buenos oficios para estrechar las relaciones entre el Iraq y los países vecinos mediante alianzas que redunden en beneficio mutuo.

66. Durante el período que abarca el presente informe, la UNAMI ha logrado una mayor autosuficiencia. No obstante, la Misión todavía depende del apoyo de los Estados Miembros en materia de seguridad, logística, operaciones y finanzas. Agradezco a esos Estados Miembros, en particular a Georgia, Fiji, la República de Corea, Sudáfrica y Ucrania, el apoyo de seguridad y operacional prestado. También deseo alentar a los Estados Miembros a que estudien la petición de facilitar más asesores militares a la UNAMI, pues son esenciales para la ampliación prevista de la presencia y las actividades de la Misión más allá de sus ubicaciones actuales en el Iraq.

67. Deseo expresar mi sincero agradecimiento a mi Representante Especial para el Iraq, el Sr. Staffan de Mistura, por su compromiso y su dinámico liderazgo. También deseo dar las gracias especialmente al personal de contratación nacional e internacional de la Misión, así como al personal de los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas, por su dedicación en la labor de ejecutar en condiciones tan difíciles las tareas encomendadas.
